



TRCB-36-HC



TRCB-52-HC



TRCB-82-HC

TRUE MANUFACTURING CO., INC.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri, США, 63366-4434
(636) 240-2400 • ФАКС: (636)-272-2408

ФАКС для международных отправок:
(636)-272-7546 • (800)-325-6152

Отдел запчастей: (800)-424-TRUE (424-8783)
ФАКС отдела запчастей: (636)-272-9471



РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

TRCB

Перевод оригинального руководства

Северная Америка – Канада и Карибские острова

Телефон для обращения по вопросам гарантии: +1 855-878-9277
Факс для обращения по вопросам гарантии: +1 636-980-8510
Эл. почта для обращения по вопросам гарантии: WarrantyInquiries@TrueMfg.com
Телефон для обращения по техническим вопросам: +1 855-372-1368
Эл. почта для обращения по техническим вопросам: Service@TrueMfg.com
7:00–18:00 (Центральное поясное время) понедельник–пятница,
8:00–12:00 суббота

Мексика

Тел.: +52 555-804-6343/44
Service-MexicoCity@TrueMfg.com
9:00–17:30 ПН.–ПТ.

Латинская Америка

Тел.: +56 232-13-3600
ServiceLatAm@TrueMfg.com
9:00–17:30 ПН.–ПТ.

Великобритания, Ирландия, Средний Восток, Африка и Индия

Тел.: +44 800-783-2049
Service-EMEA@TrueMfg.com
8:30–17:00 ПН.–ПТ.

Австралия

Тел.: +61 2-9618-9999
Service-Aus@TrueMfg.com
8:30–17:00 ПН.–ПТ.

Европейский союз и Содружество Независимых Государств

Тел.: +49 7622-6883-0
Service-EMEA@TrueMfg.com
8:00–17:00 ПН.–ПТ.



975534

БЛАГОДАРИМ ВАС

ЗА ПОКУПКУ!

Поздравляем!

Вы приобрели превосходный торговый холодильный шкаф. Вы можете рассчитывать на безотказную работу оборудования в течение многих лет.

Содержание

Информация по технике безопасности

Меры предосторожности и правильная утилизация	3
Предупреждение об утилизации шкафа	3

Перед установкой

Передача в собственность	4
Спецификация шкафа	4
Расположение шкафа	4
Указание для клиента	4
Зазоры	4
Таблица сортамента проводов	5
Пояснение касательно проводов	5

Установка

Распаковка	6
Расположение шкафа	7
Выравнивание ножек и колесиков	7
Выравнивание	8
Уплотнение шкафа относительно пола	8
Электрическая безопасность	9

Подготовка шкафа

Демонтаж и установка выдвижного ящика	10
---	----

Эксплуатация шкафа

Ввод в эксплуатацию	12
Расположение терморегулятора	12
Порядок эксплуатации	13

Техобслуживание, уход и очистка

Очистка змеевика конденсатора	14
Уход за поверхностями из нержавеющей стали и их очистка	16

Регулировка шкафа, обслуживание и замена компонентов

Обслуживание и замена компонентов	17
---	----

Гарантия

Гарантия	18
----------------	----

Как наиболее эффективно и успешно эксплуатировать холодильный шкаф компании True?

Вы выбрали одну из лучших торговых холодильных установок. Она произведена под строгим контролем качества с использованием только наилучших доступных материалов. Приобретенная вами холодильная установка компании TRUE при правильной эксплуатации будет надежно служить в течение многих лет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте это устройство по назначению согласно описанию в данном руководстве по монтажу.

Информация по технике безопасности и предупреждения, касающиеся эксплуатации холодильного шкафа

Тип хладагента для устройства можно найти на табличке с серийным номером внутри шкафа. Указания при охлаждении с использованием углеводородных хладагентов (только R-290):



ОПАСНОСТЬ! Риск пожара или взрыва. Применяется воспламеняющийся хладагент. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать механические устройства для разморозки холодильного шкафа. **ЗАПРЕЩЕНО** пробивать отверстия в трубопроводе для хладагента; тщательно соблюдайте инструкции по обращению с изделием. Ремонт разрешается выполнять только обученному обслуживающему персоналу.



ОПАСНОСТЬ! Риск пожара или взрыва (применяется воспламеняющийся хладагент), перед обслуживанием данного изделия прочтите инструкцию по ремонту/руководство пользователя. Необходимо принять все меры предосторожности. Выполняйте утилизацию надлежащим образом согласно местным или государственным предписаниям. Соблюдайте все меры предосторожности.

ОСТОРОЖНО! Запрещено закрывать вентиляционные отверстия в корпусе устройства или конструкции, в которой оно находится.

Основные меры предосторожности и предупреждения

- Соблюдайте осторожность во время эксплуатации, техобслуживания и ремонта для предотвращения порезов или защемления какой-либо деталью/каким-либо компонентом шкафа.
- Во время распаковки, установки или перемещения устройства существует опасность его опрокидывания.
- Перед применением устройства убедитесь в том, что оно смонтировано и установлено надлежащим образом в соответствии с руководством по монтажу.
- Данное устройство запрещено использовать, очищать или обслуживать лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостатком опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда такие лица работают под наблюдением или прошли инструктаж.
- ЗАПРЕЩЕНО** позволять детям играть с устройством, забираться на полки устройства, стоять или висеть на них. Это может привести к повреждению холодильного шкафа и травмированию детей.
- ЗАПРЕЩЕНО** прикасаться к холодным поверхностям в морозильном отделении влажными или мокрыми руками. Возможно примерзание кожи к этим очень холодным поверхностям.
- Извлеките вилку холодильного шкафа из розетки, прежде чем почистить и отремонтировать его.
- При установке терморегуляторов в положение «0» или выключении электронного терморегулятора некоторые компоненты могут оставаться под напряжением (например, цепи освещения, нагреватели по периметру и вентиляторы испарителя).
- ЗАПРЕЩЕНО** хранить и использовать бензин или другие воспламеняющиеся газы и жидкости вблизи этого устройства или любого другого оборудования.
- ЗАПРЕЩЕНО** хранить в этом устройстве взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики с воспламеняющимся пропеллентом.
- Запрещено просовывать пальцы в зоны с риском защемления; зазоры между дверьми и шкафом являются небольшими в силу необходимости; соблюдайте осторожность при закрытии дверей, если рядом находятся дети.
- ЗАПРЕЩЕНО** использовать электрооборудование внутри отделений для хранения продуктов устройств, если оно не соответствует рекомендованному производителем типу.

ПРИМЕЧАНИЕ: любые мероприятия по обслуживанию должны проводиться квалифицированным техником.

Предупреждение об утилизации шкафа

ОПАСНОСТЬ! ОПАСНОСТЬ ЗАПИРАНИЯ ДЕТЕЙ



Правильная утилизация шкафа

Существует риск того, что дети могут забраться внутрь устройства и задохнуться. Выброшенные или выведенные из эксплуатации холодильные шкафы все еще являются источниками опасности, даже если их оставили «всего на несколько дней». Если вы собираетесь избавиться от своего старого холодильного шкафа, следуйте приведенным ниже инструкциям во избежание несчастных случаев.

Прежде чем выбросить свой старый холодильный или морозильный шкаф:

- Демонтируйте двери.
- Оставьте полки на месте, чтобы детям было сложно забраться внутрь.

ОПАСНОСТЬ! Риск пожара или взрыва. Используется воспламеняющаяся изоляция и/или воспламеняющийся хладагент. Всегда выполняйте утилизацию согласно местным или государственным предписаниям. Соблюдайте все меры предосторожности.



Перед установкой

Передача в собственность

Для обеспечения правильной работы устройства с первого дня его необходимо смонтировать надлежащим образом. Мы настоятельно рекомендуем, чтобы монтаж вашего оборудования TRUE выполняли обученный механик по ремонту холодильного оборудования и электрик. Затраты на профессиональный монтаж – это деньги, потраченные не зря.

Перед тем как приступить к монтажу своего устройства TRUE, тщательно образом проверьте его на наличие повреждений при транспортировке. При обнаружении повреждений незамедлительно направьте претензию грузоперевозчику.

Компания TRUE не отвечает за ущерб, возникший во время транспортировки.

Спецификация шкафа

Данное устройство предназначено для хранения и/или демонстрации расфасованных или бутилированных пищевых продуктов.

Расположение шкафа

- Устройство протестировано в соответствии с требованиями стандарта IEC и может эксплуатироваться в условиях, относящихся к климатическому классу 5 согласно ISO [температура 104 °F (40 °C), относительная влажность 40 %].
- Для надлежащей работы температура окружающего воздуха не должна быть ниже 60 °F (15,5 °C) и выше 104 °F (40 °C).
- Устройство не подходит для эксплуатации на открытом воздухе.
- Устройство не предназначено для использования рядом с установкой для мытья под давлением или шлангом для подачи воды под давлением.
- Убедитесь в том, что в месте установки предусмотрены достаточные зазоры и обеспечен достаточный поток воздуха для шкафа.
- Убедитесь в том, что электропитание для шкафа соответствует данным в справочном листке данных шкафа или на фирменной табличке шкафа, а также номинальному напряжению (+/-5 %). Также убедитесь в том, что номинальный ток цепи является правильным и что устройство заземлено надлежащим образом.
- Шкаф следует всегда подключать к отдельной, предназначенной специально для него электрической цепи. Использование переходных вилок и удлинителей запрещено.

Указание для клиента

Гарантия не покрывает порчу или ухудшение качества продуктов в холодильном/морозильном шкафу. Наряду с выполнением описываемых ниже действий для монтажа нужно включить холодильный/морозильный шкаф на 24 часа перед использованием, чтобы проверить его правильное функционирование.



ЗАЗОРЫ

	СВЕРХУ	СБОКУ	СЗАДИ
TRCB	1" открыто (25,4 мм)	1" (25,4 мм)	1" (25,4 мм)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При недостаточной вентиляции гарантия становится недействительной.

Пределные значения веса оборудования для приготовления пищи

Столешницы стоек предназначены для размещения соответствующего оборудования для приготовления пищи. Пределные значения веса оборудования для приготовления пищи приводятся ниже в таблице.

- Используйте для установки оборудования для приготовления пищи на столешнице ножки, поставленные соответствующим производителем.
- Зазор между столешницей TRCB и нижней частью нагревательных элементов оборудования для приготовления пищи должен составлять минимум 4 дюйма (101,6 мм). Если не соблюдается необходимый зазор, гарантия производителя аннулируется.
- Для достижения оптимальной производительности компания TRUE рекомендует установить теплозащитный экран (не поставляется компанией TRUE).

Пределные значения веса оборудования для приготовления пищи

МОДЕЛЬ	МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС
TRCB-36/48/52/52-60	717 фунтов (326 кг)
TRCB-72/79/79-86/82/82-84/82-86	1084 фунта (492 кг)
TRCB-96	1434 фунта (651 кг)
TRCB-110	2000 фунтов (908 кг)

Таблица сортамента проводов

115 В	Расстояние до центра нагрузки в футах											
A	20'	30'	40'	50'	60'	70'	80'	90'	100'	120'	140'	160'
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

230 В	Расстояние до центра нагрузки в футах											
A	20'	30'	40'	50'	60'	70'	80'	90'	100'	120'	140'	160'
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

Установка

Распаковка

Необходимые инструменты

Нужны следующие инструменты (перечень может быть неполным):

- Торцовый ключ 9/16
- Крестообразная отвертка
- Уровень

Порядок действий

1. Удалите внешнюю упаковку (картон и воздушно-пузырьковую пленку или уголки из пенопласта, а также прозрачный пластик). См. рис. 1.

2. Проверьте устройство на наличие скрытых повреждений.

3. Удалите деревянный поддон. Уберите поддон в сторону.

ПРИМЕЧАНИЕ: переместите устройство как можно ближе к месту окончательной установки, прежде чем удалять деревянный поддон.

а. Поместите упаковочный материал за устройством, чтобы защитить его.

б. Осторожно уложите устройство на его заднюю часть.

с. При помощи разводного гаечного ключа удалите все транспортные болты, которыми деревянный поддон крепится к нижней части устройства. См. рис. 2.

4. Если ножки для выравнивания и колесики **не будут использоваться**, осторожно установите устройство вертикально и поместите его в место окончательной установки. Если ножки для выравнивания и колесики будут использоваться, перейдите к указаниям по их монтажу.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩЕНО поднимать устройство за столешницы, двери, выдвижные ящики или решетки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно оставьте устройство в вертикальном положении. В нем оно должно находиться в два раза дольше, чем оно находилось в лежачем положении (до 4 часов), прежде чем можно будет восстановить подачу питания. Если устройство находилось в положении лежа на задней или боковой стенке более 4 часов, оставьте его в вертикальном положении на 24 часа, прежде чем подключать его к электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключи для шкафа с дверными замками находятся в пакете с гарантийными документами.

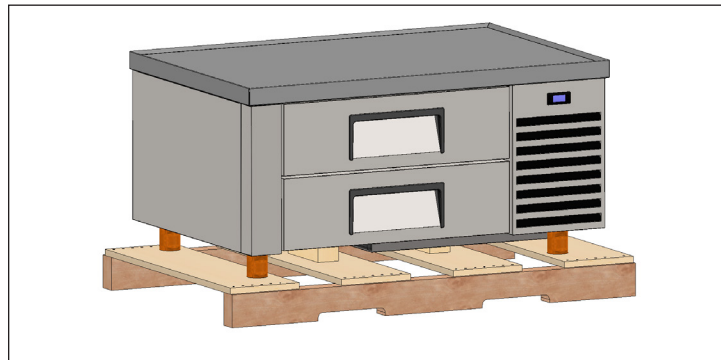


Рис. 1. Удаление внешней упаковки.

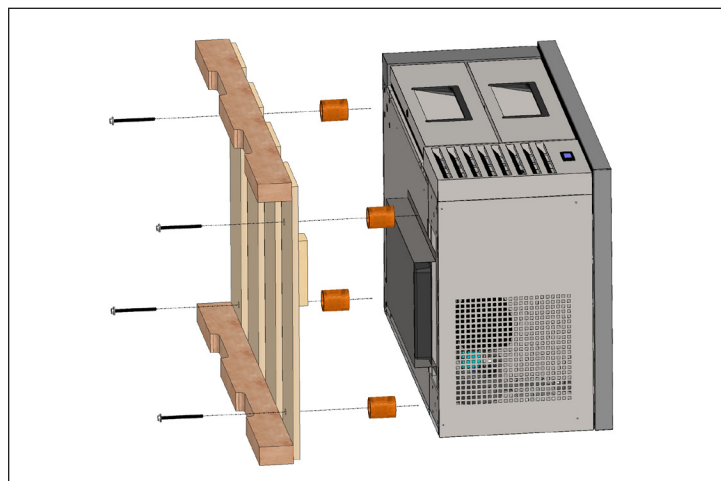


Рис. 2. Удаление транспортных болтов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время распаковки, установки или перемещения устройства существует опасность его опрокидывания.

Установка (продолжение)

Расположение шкафа

1. Убедитесь в том, что дренажный шланг и трубки помещены в поддон.
2. Извлеките вилку и кабель снизу из задней части холодильной установки (НЕ вставляйте вилку в розетку).
3. Расположите устройство достаточно близко к источнику тока, чтобы не нужно было использовать удлинители.

Монтаж 6-дюймовой ножки для выравнивания и колесиков

Ножки для выравнивания служат в качестве вспомогательного приспособления для выравнивания шкафа. При использовании регулируемых ножек расстояние от пола до нижней части шкафа составляет 6" (152 мм). Колесики обеспечивают мобильность устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шкаф оснащен винтом для горизонтальной установки, колесиком или ножкой, убедитесь, что они отрегулированы необходимым образом, чтобы обеспечивался полный контакт между полом и шкафом после выравнивания.

Необходимые инструменты

Нужны следующие инструменты (перечень может быть неполным):

- Торцовый ключ 9/16

Монтаж 6-дюймовой ножки для выравнивания

1. Получите доступ к нижней части устройства.
2. Отыщите точки крепления крепежной пластины на нижней части устройства.
3. Смонтируйте крепежную пластину. См. рис. 1.
4. Ввинтите ножку для выравнивания в крепежную пластину. См. рис. 1.
5. Убедитесь в том, что устройство выровнено.
6. Если устройство не выровнено, осторожно поднимите нижний конец шкафа и поддерживайте его. При помощи разводного гаечного ключа отрегулируйте нижнее основание ножки для выравнивания необходимым образом, чтобы выровнять устройство. См. рис. 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩЕНО поднимать устройство за столешницы, двери, выдвижные ящики или решетки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно оставьте устройство в вертикальном положении. В нем оно должно находиться в два раза дольше, чем оно находилось в лежачем положении (до 4 часов), прежде чем можно будет восстановить подачу питания. Если устройство находилось в положении лежа на задней или боковой стенке более 4 часов, оставьте его в вертикальном положении на 24 часа, прежде чем подключать его к электросети.

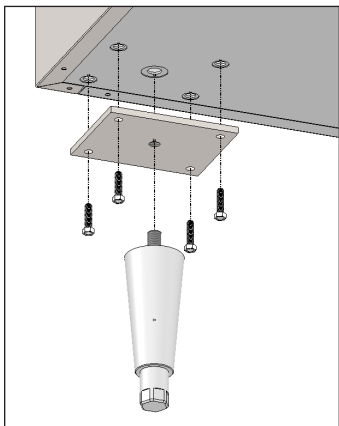


Рис. 1. Смонтируйте крепежную пластину и ножку для выравнивания.

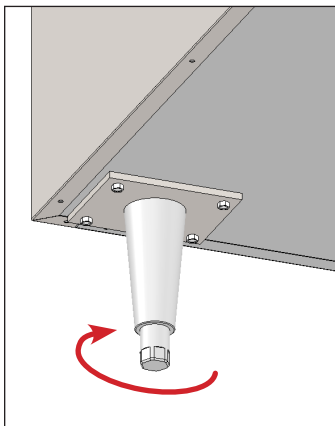


Рис. 2. Вращайте нижнее основание для выравнивания шкафа.

Монтаж колесиков

1. Отыщите точки крепления для колесиков на нижней стороне шкафа.
2. При помощи разводного гаечного ключа и поставленных в комплекте крепежных изделий смонтируйте колесики.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩЕНО затягивать болты слишком сильно.

3. Проверьте выравнивание шкафа. Если шкаф не выровнен, осторожно поместите под нижний конец устройства брусок высотой 6 дюймов (152,4 мм). Затем добавьте прокладки колесиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩЕНО просовывать брусок под устройство более, чем на 5 дюймов (127 мм).

ПРИМЕЧАНИЕ: устанавливайте прокладки парами и проверяйте, соприкасаются ли они с крепежными болтами колесика.

- a. Отвинтите болты колесиков, чтобы обеспечить наличие свободного пространства между крепежной пластиной и нижней частью шкафа. См. рис. 4a.
- b. Установите прокладки колесиков и затяните болты колесиков. См. рис. 4b и 4c.
- c. Опустите шкаф и убедитесь в том, что он выровнен. Повторяйте процедуру до полного выравнивания шкафа.

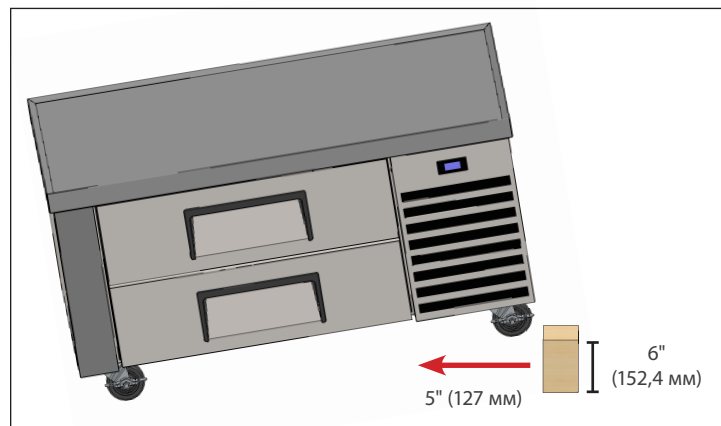
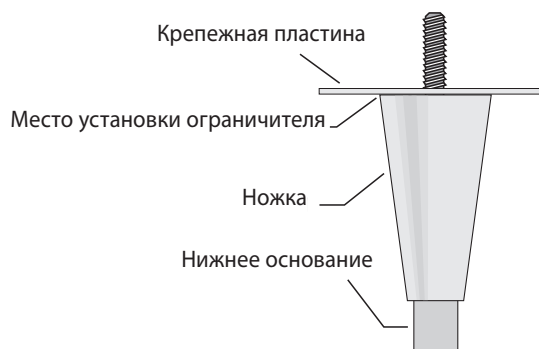


Рис. 3. ЗАПРЕЩЕНО просовывать брусок под устройство более, чем на 5 дюймов (127 мм).

Установка (продолжение)

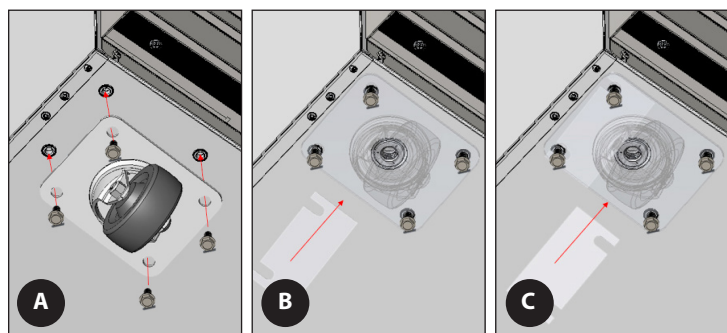
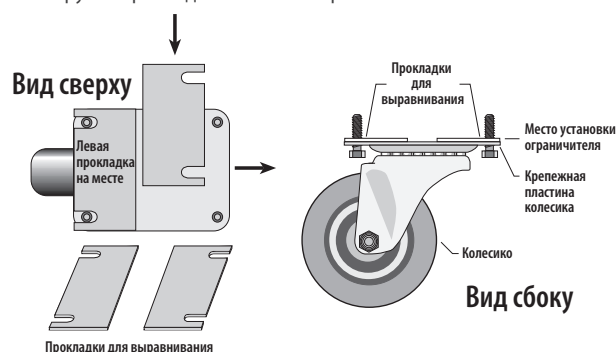


Рис. 4. Монтируйте прокладки колесика парами.



Установка в горизонтальном положении

Правильное выравнивание холодильной установки TRUE имеет критическое значение для исправной работы (для немобильных моделей). Выравнивание влияет на эффективность удаления конденсата, а также открытие/закрытие дверей.

Порядок действий

Выровняйте устройство в продольной и поперечной плоскостях.

1. Поместите уровень на пол внутри устройства рядом с дверьми (уровень должен располагаться параллельно передней части шкафа). Выровняйте шкаф.
2. Поместите уровень внутрь задней части шкафа (уровень должен располагаться параллельно задней части шкафа). Выровняйте шкаф.
3. Выполните действия, аналогичные действиям в описании шагов 1 и 2, поместив уровень на пол внутри устройства (с левой и правой сторон, параллельно боковым частям холодильной установки). Выровняйте шкаф.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шкаф оснащен винтом для горизонтальной установки, колесиком или ножкой, убедитесь, что они отрегулированы необходимым образом, чтобы обеспечивался полный контакт между полом и шкафом после выравнивания.

Уплотнение шкафа относительно пола

Асфальтированные полы чувствительны к химическому воздействию. Следует использовать ленту для защиты пола перед нанесением герметика.

Порядок действий

1. Установите шкаф, оставив зазор 3" (73 мм) между стеной и задней частью шкафа для обеспечения правильной вентиляции.
2. Выровняйте шкаф. Шкаф должен быть выровнен в поперечной и продольной плоскостях. Для проверки выравнивания шкафа приложите строительный уровень к полу внутри шкафа в четырех местах:
 - а. Поместите уровень на пол внутри шкафа рядом с дверьми (уровень должен располагаться параллельно передней части шкафа). Выровняйте шкаф.
 - б. Поместите уровень внутрь задней части шкафа (уровень должен располагаться параллельно задней части шкафа). Выровняйте шкаф.
 - в. Выполните действия, аналогичные действиям в пунктах а и б, поместив уровень на пол внутри устройства слева и справа (уровень должен располагаться параллельно боковым стенкам шкафа). Выровняйте шкаф.
3. Обозначьте на полу контуры основания холодильной установки.
4. Поднимите переднюю часть шкафа и установите под нее опору.
5. Нанесите одобренный Государственным санитарным управлением США герметик (см. список ниже) на пол вдоль передней части с внутренней стороны контура, нарисованного при выполнении шага 4, на расстоянии 1/2" (13 мм) от него. Слой герметика должен быть достаточным для уплотнения всей поверхности шкафа, когда он будет опущен на герметик.
6. Поднимите заднюю часть шкафа и установите под нее опору.
7. Нанесите герметик на пол с трех остальных сторон согласно описанию в пункте 5.
8. Осмотрите шкаф, чтобы убедиться в том, что он уплотнен относительно пола по всему периметру.

Герметики, одобренные Государственным санитарным управлением США

- Герметик 3М #ECU800
- Герметик 3М #ECU2185
- Уплотнитель 3М #ECU1055
- Уплотнитель 3М #ECU1202
- Резиновый герметик Armstrong Cork
- Резиновый герметик Products Research Co. #5000
- Силиконовый герметик Силиконовый герметик
- Силиконовый герметик Dow Corning

Установка (продолжение)



Электромонтаж и безопасность

Использование переходных вилок ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРЕХОДНУЮ ВИЛКУ!

Переходная вилка изменяет конфигурацию оригинальной вилки при подключении к источнику питания.

Гарантия компании TRUE не распространяется на холодильный/морозильный шкаф, подключенный к источнику питания с помощью переходной вилки.



Использование удлинителей ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДЛИНИТЕЛЬ!

Удлинителем считается любой компонент, который увеличивает длину оригинального кабеля питания при подключении к источнику питания.

Гарантия компании TRUE не распространяется на холодильный/морозильный шкаф, подключенный к источнику питания с помощью удлинителя.



Конфигурации разъемов NEMA ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ПРИ ЧАСТОТЕ 60 ГЦ!

Компания TRUE применяет показанные ниже типы разъемов NEMA. Если у вас **НЕТ** подходящей розетки, поручите квалифицированному электрику провести проверку и установить правильный источник питания.



115/60/1
NEMA-5-15R



115/208-230/1
NEMA-14-20R



115/60/1
NEMA-5-20R



208-230/60/1
NEMA-6-15R

Только разъемы в других странах (IEC)

Шафы, предназначенные для других стран, могут поставляться с кабелем питания, который нужно смонтировать. Смонтируйте этот кабель, прежде чем подсоединять устройство к источнику питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: конфигурации разъемов в других странах отличаются в зависимости от напряжения и конкретной страны

Установка

Полностью вставьте кабель питания в гнездо шкафа так, чтобы он зафиксировался. См. рис. 1.

Отсоединение

Нажмите красную кнопку. См. рис. 2.

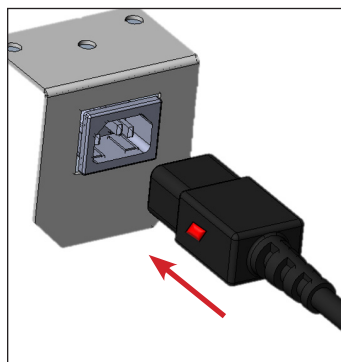


Рис. 1. Полностью вставьте кабель питания в гнездо.

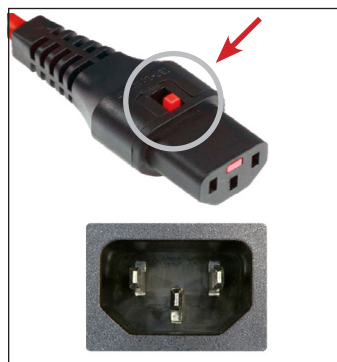


Рис. 2. Нажмите красную кнопку, чтобы извлечь вилку.

Подключение к источнику электропитания

- Кабель питания от данного устройства оснащен заземляющей вилкой, которая минимизирует возможность возникновения опасности поражения электрическим током.
- Поручите квалифицированному электрику проверить настенную розетку и цепь, чтобы убедиться в том, что розетка заземлена надлежащим образом.
- Если розетка представляет собой стандартную двухполюсную розетку, то вы под собственную ответственность обязаны произвести ее замену на надлежащим образом заземленную розетку.
- Строго **ЗАПРЕЩЕНО** обрезать или отсоединять заземляющий штифт кабеля питания. Для обеспечения безопасности персонала это устройство должно быть заземлено надлежащим образом.
- Прежде чем подключить свое новое устройство к источнику питания, проверьте вольтметром входное напряжение. Если регистрируемое напряжение меньше номинального напряжения для работы (+/-5 %), а ток меньше номинального тока, незамедлительно примите меры по исправлению ситуации. Соответствующие требования касательно напряжения указаны на фирменной табличке шкафа.
- Холодильный/морозильный шкаф следует всегда подключать к предназначенной специально для него электрической цепи. Это обеспечит оптимальный режим работы, а также предотвратит перегрузку цепей проводки, которая может вести к возникновению опасности возгорания перегреваемых проводов.
- Запрещено тянуть за кабель питания, чтобы отключить холодильный/морозильный шкаф от сети. Всегда крепко беритесь за вилку и вытягивайте ее из розетки ровно.
- При перемещении холодильного/морозильного шкафа в любом случае соблюдайте осторожность, чтобы не переехать и не повредить кабель питания.
- Немедленно ремонтируйте или заменяйте любые изношенные или поврежденные кабели питания. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать кабель питания с трещинами или потертостями по длине либо на любом конце.
- Если кабель питания поврежден, его следует заменить, используя оригинальные компоненты. Во избежание опасности это должен выполнять квалифицированный специалист по обслуживанию.

Схема электрических соединений шкафа

Схема электрических соединений шкафа находится снаружи отделения для обслуживания шкафа.

Копию схемы электрических соединений можно также найти по адресу www.truemfg.com/support/serial-number-lookup

Подготовка шкафа

Демонтаж и установка выдвижного ящика № 1

Отсоединение

1. Полностью выдвиньте выдвижной ящик.
2. Отыщите роликовые фиксаторы (в нижнем положении; см. рис. 1 и 2).
3. Удерживая выдвижной ящик сбоку, поверните роликовые фиксаторы вверх. См. рис. 3.
4. Поднимите выдвижной ящик из направляющей.

Установка

1. При установленных в верхнее положение роликовых фиксаторах (см. рис. 3) опустите задние ролики выдвижного ящика в направляющие.
2. Задвиньте выдвижной ящик в необходимое положение.
3. Поверните роликовые фиксаторы в нижнее положение. См. рис. 1 и 2.

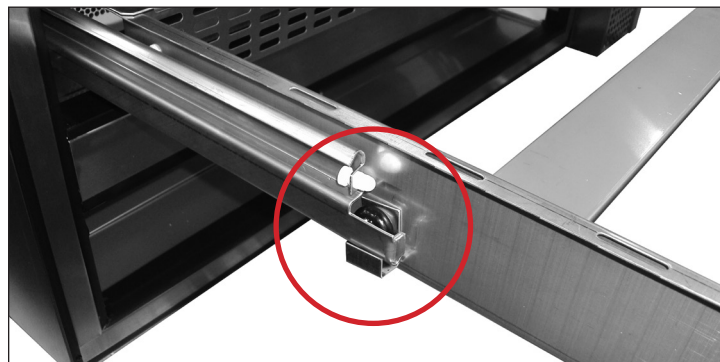


Рис. 1. Расположение роликового фиксатора.

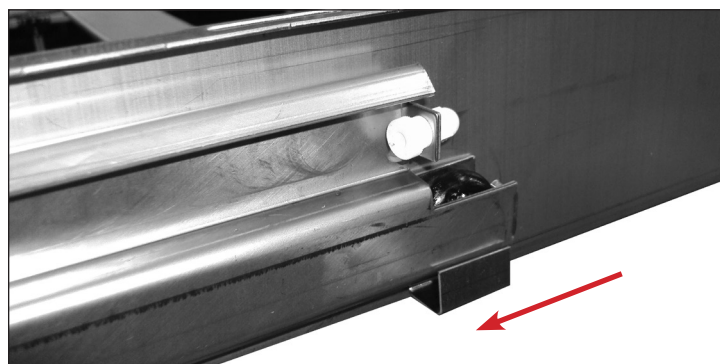


Рис. 2. Роликовый фиксатор в нижнем положении.

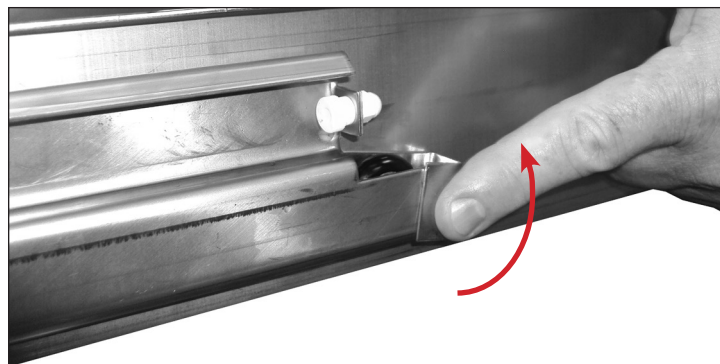


Рис. 3. Поверните роликовый фиксатор вверх.



Рис. 4. Осторожно поднимите выдвижной ящик из направляющих.

Подготовка шкафа

Демонтаж и установка выдвижного ящика № 2

Отсоединение

1. Выдвиньте выдвижной ящик и отыщите пластмассовый фиксатор ящика. См. рис. 1.
2. Нажмите на пластмассовый фиксатор ящика в направлении вперед и поднимите его передний конец. См. рис. 2a и 2b.
3. Извлеките выдвижной ящик.

Установка

1. При поднятом пластмассовом фиксаторе ящика выровняйте выдвижной ящик относительно направляющей и задвиньте его в необходимое положение. См. рис. 2b и 3.
2. Выровняйте выдвижной ящик относительно направляющей ящика и задвиньте его в необходимое положение.
3. Опустите пластмассовый фиксатор ящика, нажав на него, и надавите на него в направлении задней части шкафа. См. рис. 1.
4. Проверьте правильность функционирования выдвижного ящика.



Рис. 1. Расположение фиксатора ящика. Фиксатор находится в зацеплении.



Рис. 2a. Нажмите на фиксатор в направлении вперед.

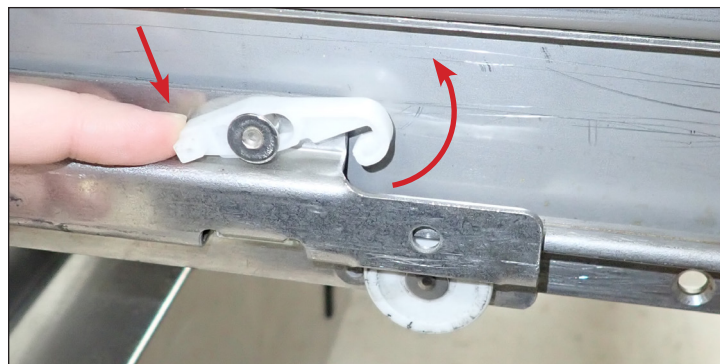


Рис. 2b. Опустите заднюю часть фиксатора, нажав на него.



Рис. 3. Выровняйте выдвижной ящик относительно направляющей ящика.

Эксплуатация шкафа


Ввод в эксплуатацию

- Компрессор готов к работе при поставке устройства. Все что нужно сделать – это подключить холодильную установку к сети.
- Лишние манипуляции с терморегулятором могут осложнить обслуживание. При необходимости замены терморегулятора заказывайте запчасти у своего дилера компании TRUE или рекомендованного сервисного агента.
- Хороший поток воздуха в устройстве TRUE имеет критическое значение. Следите за тем, чтобы продукты не прижимались к боковым или задней стенкам и чтобы соблюдалось минимальное расстояние 4" (101,6 мм) до корпуса испарителя. Охлажденный воздух от змеевика испарителя должен циркулировать в шкафу для обеспечения равномерной температуры продуктов.

ПРИМЕЧАНИЕ: если устройство отсоединяется или выключается, подождите 5 минут перед повторным включением.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: перед загрузкой продуктов включите свое устройство TRUE в пустом состоянии на 24 часа, чтобы проверить его правильное функционирование. Помните о том, что заводская гарантия **НЕ** покрывает порчу продуктов!

Расположение терморегулятора и выключателя освещения

Символ в виде лампы  указывает на примерное расположение выключателя освещения.

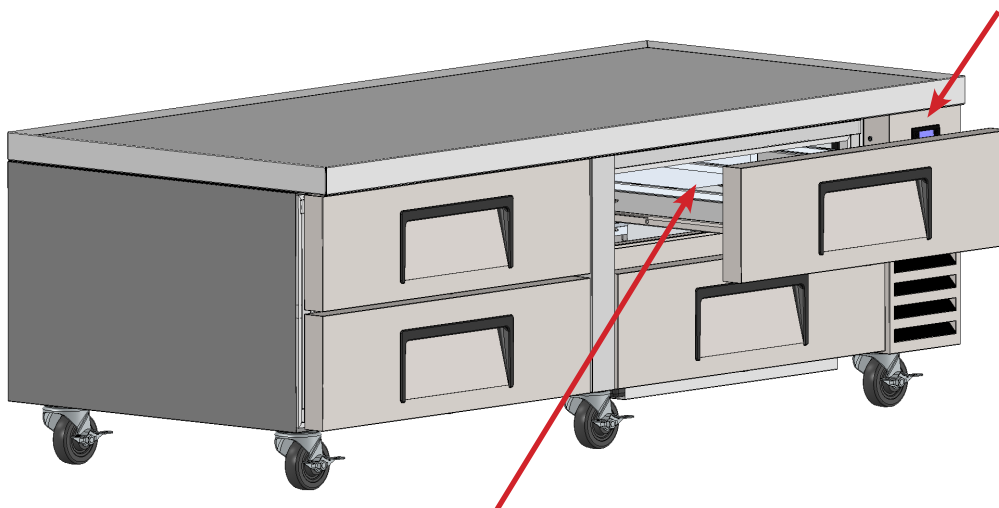


Электронный терморегулятор может работать как выключатель освещения.

Для управления освещением нажмите на стрелку вверх  M.



Электронный терморегулятор с цифровым дисплеем
Спереди на решетке.



Механический терморегулятор

Внутри устройства на потолке или в правой стенке.



БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Более подробная информация о настройке терморегулятора шкафа и общем порядке эксплуатации содержится в нашем **руководстве по настройке терморегулятора с описанием порядка эксплуатации**. Руководство можно найти в нашей библиотеке ресурсов по адресу <https://www.truemfg.com/Service-Manuals/Sequence-of-Operation>, либо вы можете просто отсканировать этот QR-код.



Эксплуатация шкафа (продолжение)

Общий порядок эксплуатации – холодильные и морозильные шкафы

Если шкаф подключен к сети...

- В моделях со стеклянной дверью включается внутреннее освещение (расположение выключателя освещения указано на предыдущей странице).
- Загорается цифровой дисплей электронного терморегулятора (если он установлен).
- Компрессор и/или вентилятор(-ы) испарителя могут запускаться с небольшой задержкой. Эта задержка может зависеть от времени или температуры и может быть связана с первоначальной разморозкой, занимающей минимум 6 минут.
- Терморегулятор/термостат может вместе включать и выключать компрессор и вентилятор(-ы) испарителя. Для каждого шкафа нужна разморозка, чтобы змеевик испарителя не покрывался инеем или льдом. Разморозка запускается таймером разморозки или электронным терморегулятором.

ИСКЛЮЧЕНИЕ: модели TSID, TDBD, TCGG и TMW не оборудованы вентилятором(-ами) испарителя.

- Терморегулятор/термостат измеряет либо температуру змеевика испарителя, либо температуру воздуха, а НЕ температуру продуктов.
- На аналоговом термометре, цифровом термометре или дисплее электронного терморегулятора могут отображаться колебания температуры в ходе цикла охлаждения, а НЕ температура продуктов. **Самым точным методом для определения работы шкафа является проверка температуры продуктов.**
- Холодильные шкафы с механическими терморегуляторами размораживаются каждый раз во время нерабочей части цикла компрессора.
- Разморозка морозильных шкафов с механическими терморегуляторами запускается по времени, определяемому таймером разморозки.

ИСКЛЮЧЕНИЕ: модели TFM, TDC, THDC и TMW нужно размораживать вручную. Частота такой ручной разморозки зависит от использования шкафа и окружающих условий.

- На цифровом дисплее электронного терморегулятора (если он установлен) во время разморозки отображается сообщение **dEF** (разм.).

ПРИМЕЧАНИЕ: температура на дисплее после завершения разморозки может отображаться с небольшой задержкой. Вместо этого во время цикла охлаждения может отображаться сообщение **dEF** (разм.).

- Модели с аналоговым или цифровым термометром могут показывать во время разморозки температуру, превышающую нормальную температуру.
- В холодильном шкафу используются вентиляторы испарителя для очистки змеевика во время разморозки.

ИСКЛЮЧЕНИЕ: модели TSID, TDBD и TCGG не оборудованы вентилятором(-ами) испарителя.

- В морозильном шкафу применяются нагреватели для очистки змеевика испарителя во время разморозки.

ПРИМЕЧАНИЕ: нагреватель змеевика испарителя и нагреватель дренажной трубки включаются только на время разморозки. Разморозка завершается при достижении определенной температуры змеевика испарителя или по истечении определенного времени.

Техобслуживание, уход и очистка

ОСТОРОЖНО! Соблюдайте осторожность во время эксплуатации, техобслуживания и ремонта для предотвращения порезов или заземления какой-либо деталью/каким-либо компонентом шкафа.

Очистка змеевика конденсатора

Во время эксплуатации электрических устройств необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие правила:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Опасность поражения электрическим током или ожога. Извлеките вилку устройства из розетки или отключите электропитание, прежде чем продолжить. **ЗАПРЕЩЕНО** очищать устройство при помощи установки для мытья под давлением или шланга для подачи воды под давлением.



ОСТОРОЖНО! Риск травмирования глаз. Рекомендуется использовать защитные очки.



ОСТОРОЖНО! Острые ребра змеевика. Рекомендуется использовать перчатки.

Необходимые инструменты

Нужны следующие инструменты (перечень может быть неполным):

- Крестообразная отвертка
- Гаечный ключ 3/8"
- Щетка с жесткой щетиной
- Баллон сжатого воздуха
- Пылесос
- Фонарик
- Защитные очки
- Перчатки

Порядок действий

1. Отключите оборудование от источника питания.
2. Снимите со шкафа переднюю вентиляционную решетку. См. рис. 1.
3. При помощи щетки с жесткой щетиной осторожно удалите скопившуюся грязь с передних ребер змеевика конденсатора. См. рис. 2.
4. После удаления грязи с поверхности змеевика, используя фонарик, проверьте, можете ли вы видеть сквозь змеевик, и наблюдайте за вращением лопасти вентилятора конденсатора. См. рис. 3.

Если ничего не закрывает обзор, снова установите вентиляционную решетку, подключите устройство к источнику питания и проверьте его работу.

Если грязь все еще мешает обзору, продолжите со следующего шага.

5. Удалите болты в основании конденсатора. См. рис. 4.
6. Удалите кронштейны змеевика конденсатора (при их наличии).
7. Осторожно выдвиньте конденсаторный блок (трубные соединения являются гибкими). См. рис. 5. Осторожно продувайте змеевик сжатым воздухом или CO₂, пока он не очистится.
8. Осторожно соберите пылесосом всю грязь вокруг конденсаторного блока и за ним.
9. Снова смонтируйте кронштейны змеевика (при их наличии). Затем осторожно задвиньте компрессор в сборе назад и снова закрепите его болтами. См. рис. 6.
10. Установите вентиляционную решетку, подсоедините источник питания к устройству и проверьте его работу.



Важная гарантийная информация ГАРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ ОЧИСТКУ КОНДЕНСАТОРА!

Если у вас есть вопросы, свяжитесь с местным отделом обслуживания компании TRUE Manufacturing. Местонахождение и контактная информация приводятся на лицевой стороне обложки.

- В змеевиках конденсатора скапливается грязь, их нужно чистить каждые 30 дней или по мере надобности.
- Грязный змеевик конденсатора может стать причиной негарантийных ремонтов и/или выхода шкафа из строя.
- Правильная очистка включает в себя удаление загрязнений из конденсатора с помощью мягкой щетки, промышленного пылесоса, CO₂, азота или сжатого воздуха.
- Запрещено располагать какой-либо фильтрующий материал перед змеевиком конденсатора.
- На большинстве устройств доступ к конденсатору можно получить, сняв внешнюю решетку шкафа.
- Если вы не можете надлежащим образом удалить загрязнения, обратитесь в компанию по обслуживанию холодильного оборудования, имеющую соответствующую лицензию.

Техобслуживание, уход и очистка (продолжение)

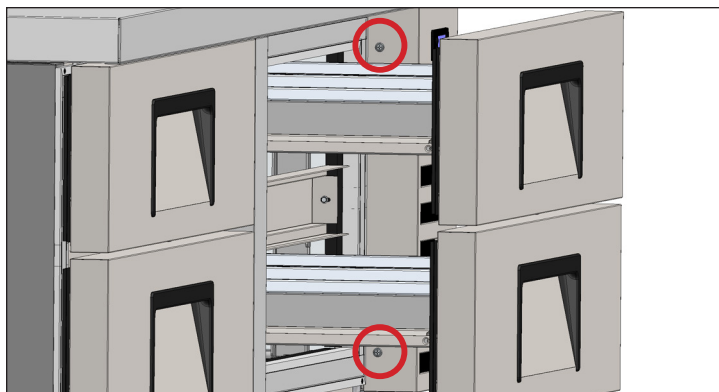


Рис. 1. Расположение винтов передней вентиляционной решетки.

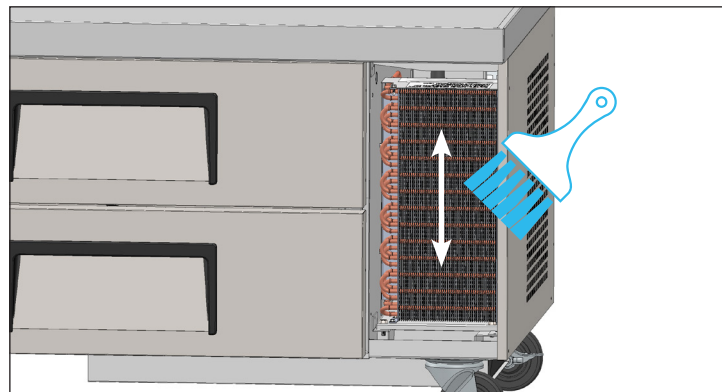


Рис. 2. Никогда не проводите щеткой поперек ребер змеевика.

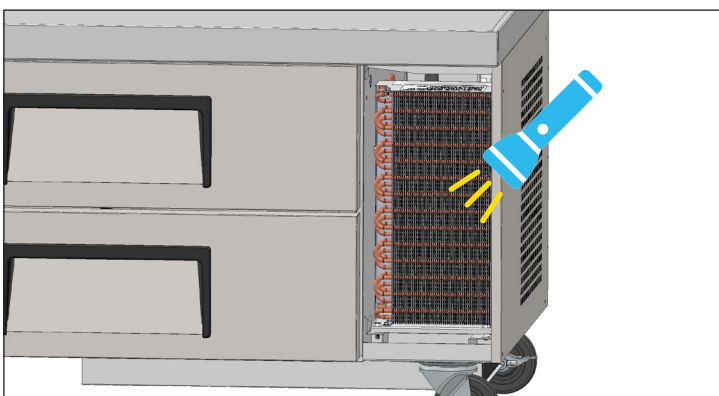


Рис. 3. Убедитесь в том, что вся грязь удалена.

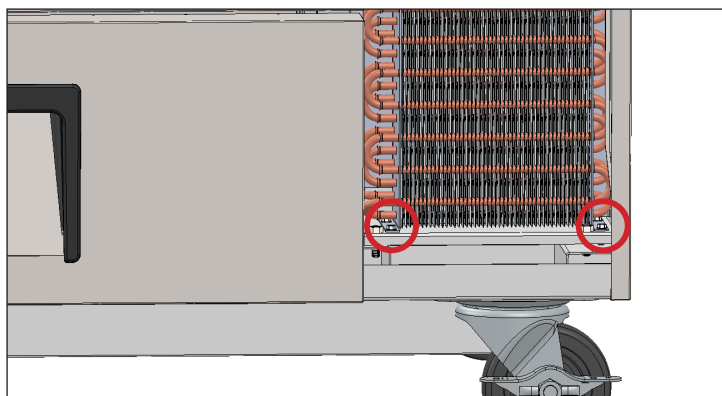


Рис. 4. Расположение болтов в основании конденсатора.

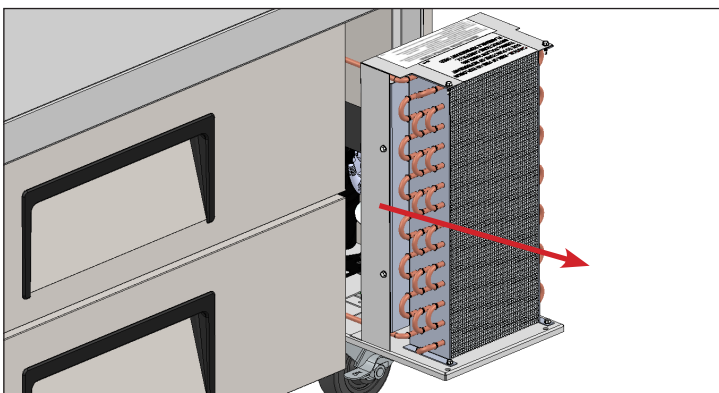


Рис. 5. Осторожно выдвиньте конденсаторный блок.

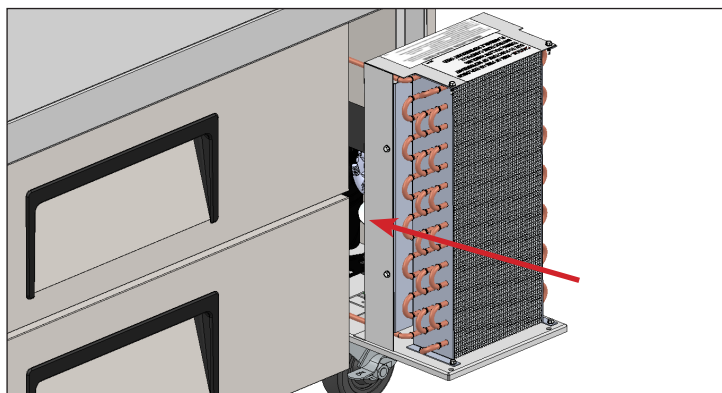


Рис. 6. Осторожно задвиньте конденсаторный блок назад и снова ввинтите болты.

Техобслуживание, уход и очистка (продолжение)

Уход за поверхностями из нержавеющей стали и их очистка

ОСТОРОЖНО! ЗАПРЕЩЕНО использовать стальную мочалку, абразивы или хлорсодержащие средства для очистки поверхностей из нержавеющей стали.

Разрушающее воздействие на нержавеющую сталь

Существует три основные причины разрушения пассивного слоя нержавеющей стали и возникновения коррозии.

- Проволочные щетки, скребки, стальные мочалки и другие приспособления оставляют царапины и могут разрушать поверхность из нержавеющей стали.
- Отложения на поверхности из нержавеющей стали, могут образовывать пятна. У вас может быть жесткая или мягкая вода в зависимости от того, в какой части страны вы живете. Жесткая вода может оставлять пятна. Горячая жесткая вода в случае длительного воздействия может образовывать отложения. Эти отложения могут вызывать разрушение пассивного слоя и коррозию нержавеющей стали. Все отложения, образовавшиеся после приготовления пищи или обслуживания, следует удалить как можно скорее.
- Хлориды, содержащиеся в поваренной соли, пищевых продуктах и воде, а также бытовых и промышленных чистящих средствах. Это наихудший тип хлоридов, который может воздействовать на поверхности из нержавеющей стали.

Очистка/восстановление поверхностей из нержавеющей стали

ЗАПРЕЩЕНО применять чистящие средства для нержавеющей стали или подобные растворители для очистки пластмассовых деталей или деталей с порошковым покрытием. Вместо этого используйте теплую мыльную воду.

- Для обычной очистки и удаления жира и масла нанесите на поверхность при помощи мягкой ткани или губки белый уксус, аммиак или любое имеющееся в продаже качественное моющее средство*.
- Средство для ухода за нержавеющей сталью (например, средство для ухода за нержавеющей сталью Zer®*, средство для очистки и ухода за нержавеющей сталью Weiman®, средство для очистки и ухода за нержавеющей сталью Nycos® или Ecolab® Ecoshine®) и оливковое масло могут служить в качестве защиты от отпечатков пальцев и грязных следов.
- Средства для очистки от жира* (например, средство для очистки от жира для кухни Easy-Off® Specialty или промышленное чистящее средство и средство для очистки от жира Simple Green®) превосходно подходят для удаления жира, жирных кислот, крови и пригоревшей еды с любых поверхностей.

***ЗАПРЕЩЕНО** использовать моющие средства или средства для очистки от жира с содержанием хлоридов или фосфатов.

- Для восстановления/пассивации или удаления сложных пятен и предотвращения обесцвечивания можно применять средство Brillo® Cameo®, очиститель Zud®, средство для ухода за металлическими поверхностями Ecolab® Specifix™ First Impression®, Sheila Shine или тальк, втирая их вдоль линий полировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фирменные названия приводятся исключительно в качестве примера, их использование не является рекламой. Отсутствие фирменных названий чистящих средств в этом списке не означает их плохое качество.

Восемь советов для предотвращения образования ржавчины на поверхностях из нержавеющей стали

Содержание оборудования в чистоте

Регулярно производите очистку во избежание образования трудноудаляемых пятен. Используйте чистящие средства в рекомендуемой концентрации (щелочные хлорированные или не содержащие хлоридов средства).

Использование правильных инструментов для очистки

Используйте неабразивные инструменты для очистки изделий из нержавеющей стали. Мягкая ткань и пластиковые губки не повреждают пассивный слой нержавеющей стали.

Очистка вдоль линий полировки

На некоторых изделиях из нержавеющей стали видны линии полировки. Всегда очищайте поверхности вдоль линий полировки, если они видны. Если они не видны, используйте пластиковую губку или мягкую ткань.

Использование щелочных, щелочных хлорированных или не содержащих хлоридов чистящих средств

Хотя многие традиционные чистящие средства содержат хлориды, выбор бесхлорных средств становится все шире. При возникновении сомнений касательно содержания хлоридов в чистящем средстве обратитесь к его поставщику. Если выяснится, что средство содержит хлориды, уточните, имеются ли альтернативные средства. Избегайте использования чистящих средств с четвертичными солями, так как они могут оказывать агрессивное воздействие на нержавеющую сталь, вызывать питтинговую коррозию и ржавление.

Промывание

При использовании хлорированных чистящих средств поверхность необходимо незамедлительно промыть и вытереть насухо. Лучше вытереть оставшиеся чистящие средства и воду как можно быстрее. Позвольте оборудованию из нержавеющей стали высохнуть на воздухе. Кислород способствует восстановлению пассивной пленки на нержавеющей стали.

Запрет на использование соляной кислоты (хлороводородной кислоты) для очистки поверхностей из нержавеющей стали

Даже разбавленная соляная кислота может вызывать ржавление, питтинговую коррозию и коррозионное растрескивание нержавеющей стали.

Подготовка воды

Для уменьшения отложений следует по возможности умягчать жесткую воду. Установка определенных фильтров может способствовать удалению вызывающих коррозию и негативно влияющих на вкусовые качества веществ. Наличие солей в должным образом обслуживаемой системе умягчения воды может оказаться преимуществом. Если вы не уверены в правильности подготовки воды, обратитесь к специалисту по водоподготовке.

Регулярное восстановление и пассивация поверхностей из нержавеющей стали

Коррозионная стойкость нержавеющей стали обеспечивается наличием оксидов хрома на ее поверхности. Если эти оксиды удаляются в результате очистки или реакции с вредными химическими веществами, содержащееся в стали железо становится подверженным внешним воздействиям и может начать окисляться (ржаветь). Пассивация – это химический процесс, который удаляет свободное железо и другие загрязнения с поверхности из нержавеющей стали, позволяя тем самым восстановиться защитной пленке из оксидов хрома.

Регулировка шкафа, обслуживание и замена компонентов

ПРИМЕЧАНИЕ: любую регулировку шкафа следует выполнять **ПОСЛЕ** проверки его выравнивания и установки на подходящие опоры.

Обслуживание и замена компонентов

- Заменяйте компоненты оригинальными деталями.
- Поручайте обслуживание своего устройства квалифицированному специалисту по обслуживанию для минимизации риска возгорания по причине установки неподходящих деталей или неправильного сервиса, а также для охраны здоровья и обеспечения безопасности оператора.
- Извлеките вилку холодильного/морозильного шкафа из розетки, прежде чем чистить или ремонтировать его. При установке терморегуляторов в положение «0» или выключении электронного терморегулятора некоторые компоненты могут оставаться под напряжением (например, цепи освещения, нагреватели по периметру и вентиляторы испарителя).

БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для получения дополнительных инструкций по техническому обслуживанию, пожалуйста, посетите медицентр по адресу www.truemfg.com

USA FOODSERVICE & CANADA WARRANTY STATEMENT

FIVE-YEAR HYDROCARBON PARTS & LABOR WARRANTY & THREE YEARS HFC PARTS & LABOR WARRANTY

TRUE warrants to the original purchaser of every new TRUE refrigerated unit, the cabinet, and all parts thereof, to be free from defects in material or workmanship, under normal and proper use and maintenance service as specified by TRUE and upon proper installation and start-up in accordance with the instruction packet supplied with each TRUE unit. TRUE's obligation under this warranty is limited to a period of five (5) years for hydrocarbon (HC) units and three (3) years for HFC units from the date of the original installation. Any warranty coverage is dependent on the purchase date of the cabinet being within 39 months of the original ship date from TRUE.

Any part covered under this warranty that is determined by TRUE to have been defective within this time frame, is limited to the repair or replacement, including labor charges, of defective parts or assemblies. The labor warranty shall include standard straight time labor charges only and reasonable travel time, as determined by TRUE.

Warranty does not cover standard wear parts which include door gaskets, incandescent bulbs, or fluorescent bulbs. Warranty also does not cover issues caused by improper installation or lack of basic preventative maintenance, which includes regular cleaning of condenser coils.

ADDITIONAL TWO-YEAR HYDROCARBON COMPRESSOR WARRANTY

In addition to the five (5) year warranty stated above, TRUE warrants its hermetically and semi-hermetically sealed Hydrocarbon (HC) compressor to be free from defects in both material and workmanship under normal and proper use and maintenance service for a period of two (2) additional years, part only for compressor defects only. Our HFC compressors will have the three (3) years parts & labor detailed above and an additional two (2) years for a compressor part only for compressor defects warranty.

Compressors determined by TRUE to have been defective within this time period will, at TRUE's option, be either repaired or replaced with a compressor or compressor parts of similar design and capacity.

The compressor component warranty applies only to hermetically and semi-hermetically sealed parts of the compressor and does not apply to any other parts or components, including, but not limited to: cabinet, paint finish, temperature control, refrigerant, metering device, driers, motor starting equipment, fan assembly or any other electrical component, etcetera.

404A/134A/HYDROCARBON COMPRESSOR WARRANTY

The compressor warranty detailed above will be voided if the following procedure is not carefully adhered to:

1. This system contains R404A, R134A, or R290 refrigerant and polyol ester lubricant. The polyol ester lubricant has rapid moisture absorbing qualities. If long exposure to the ambient conditions occur, the lubricant must be removed and replaced with new. For oil amounts and specifications please call TRUE technical service department (855-372-1368). Failure to comply with recommended lubricant specification will void the compressor warranty.
2. Drier replacement is very important and must be changed when a system is opened for servicing. An OEM exact replacement should be used. The new drier must also be the same capacity as the drier being replaced.
3. Micron level vacuums must be achieved to ensure low moisture levels in the system. 500 microns or lower must be obtained.

WARRANTY CLAIMS

All claims for labor or parts must be made directly through TRUE. All claims should include: model number of the unit, the serial number of the cabinet, proof of purchase, date of installation, and all pertinent information supporting the existence of the alleged defect.

In case of warranty compressor, a picture of the compressor model tag must be returned to TRUE along with above listed information. For warranty claim information, visit www.truemfg.com/Support/Warranty-Support. Any action for breach of these warranty provisions must be commenced within three (3) months of the defect giving rise to the breach.

True reserves the right to request any failed part covered under warranty to be returned.

WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY

TRUE's sole obligation under this warranty is limited to either repair or replacement of parts, subject to the additional limitations below. This warranty neither assumes nor authorizes any person to assume obligations other than those expressly covered by this warranty.

NO CONSEQUENTIAL DAMAGES. TRUE IS NOT RESPONSIBLE FOR ECONOMIC LOSS; PROFIT LOSS; OR SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOSSES OR DAMAGES ARISING FROM FOOD OR PRODUCT SPOILAGE CLAIMS WHETHER OR NOT ON ACCOUNT OF REFRIGERATION FAILURE.

WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE. This warranty is not assignable and applies only in favor of the original purchaser/user to whom delivered. ANY SUCH ASSIGNMENT OR TRANSFER SHALL VOID THE WARRANTIES HEREIN MADE AND SHALL VOID ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IMPROPER USAGE. TRUE ASSUMES NO LIABILITY FOR PARTS OR LABOR COVERAGE FOR COMPONENT FAILURE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM IMPROPER USAGE OR INSTALLATION OR FAILURE TO CLEAN AND/OR MAINTAIN PRODUCT AS SET FORTH IN THE WARRANTY PACKET PROVIDED WITH THE UNIT.

RELOCATION OF CABINET FOR REPAIR. True is not responsible for the cost to move a cabinet for any reason from its position of operation on the customer's premises to make a warranty repair.

NON-OEM PARTS. Use of non-OEM parts without manufacturer's approval will void cabinet warranty.

ALTERATION, NEGLECT, ABUSE, MISUSE, ACCIDENT, DAMAGE DURING TRANSIT OR INSTALLATION, FIRE, FLOOD, ACTS OF GOD. TRUE is not responsible for the repair or replacement of any parts that TRUE determines have been subjected after the date of manufacture to alteration, neglect, abuse, misuse, accident, damage during transit or installation, fire, flood, or act of God.

IMPROPER ELECTRICAL CONNECTIONS. TRUE IS NOT RESPONSIBLE FOR THE REPAIR OR REPLACEMENT OF FAILED OR DAMAGED COMPONENTS RESULTING FROM INCORRECT SUPPLY VOLTAGE, THE USE OF EXTENSION CORDS, LOW VOLTAGE, OR UNSTABLE SUPPLY VOLTAGE.

NO IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE: THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY, EXCEPT THE FIVE (5) YEAR HYDROCARBON (HC) and THREE (3) YEAR HFC PARTS & LABOR WARRANTY AND THE TOTAL (5) YEAR HFC COMPRESSOR PART ONLY FOR COMPRESSOR DEFECTS AND THE ADDITIONAL TWO (2) YEAR HC COMPRESSOR PART ONLY FOR COMPRESSOR DEFECTS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTY AND MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.

OUTSIDE U.S. AND CANADA: This warranty does not apply to, and TRUE is not responsible for, any warranty claims made on products sold or used outside the United States and Canada. This warranty only applies to units shipped from True's manufacturing facilities after November 1, 2021 for US Foodservice & Canada.

ENVIRONMENTAL ATTRIBUTES

Any and all environmental attributes, including environmental offset credit rights, with respect to TRUE® refrigeration units manufactured after September 1, 2015, shall remain the property of True Manufacturing Co., Inc. and are not transferred.

This warranty only applies to units shipped from True's manufacturing facilities after November 1, 2021 for US Foodservice & Canada.

MS • 5/2022

ПРИМЕЧАНИЯ



www.truemfg.com